



(en) Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr) Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

(zh) 触电危险!

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!

Uitsluitend deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geïnstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschreven werkzaamheden uit te voeren.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Kun uddannede el-installatører og personer der er instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.

(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκτροτεχνίτες.

(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

Apenas electricistas e pessoas com formação electotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

(sv) Livsfara genom elektrisk ström!

Endast utbildade elektriker och personer som undervisats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!

Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Níže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.

(et) Eluhtlik! Elektrilöögioht!

Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialist või elektrotehnilise instrueerimise läbinud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!

Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektrospeciālisti un darbam ar elektrotehnikām iekārtām instruētās personas!

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiednio poinstruowane w zakresie elektrotechniki.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektrostrokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.

(sk) Nebezpečnosť ohrozenia života elektrickým prúdom!

Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektrooborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.

(bg) Опасност за живота от електрически ток!

Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктиран електротехнически персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!

Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat și de persoane cu cunoștințe profunde în electrotehnică.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!

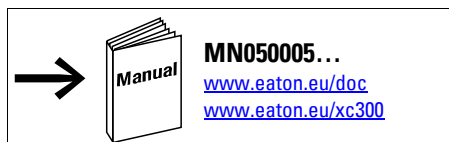
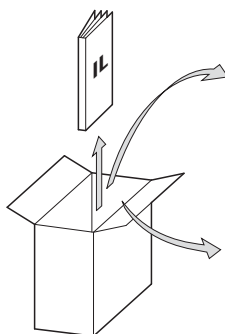
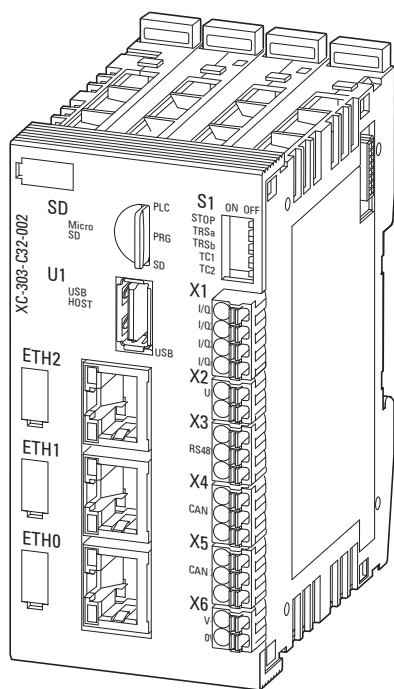
Radove opisane u nastavku smiju obavljati samo stručni električari i osobe koje su prošle elektrotehničku obuku.

XC-303-C32-002

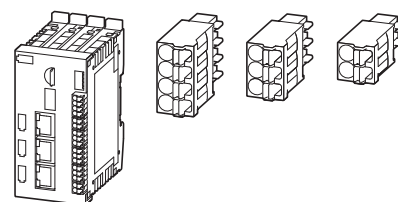
XC-303-C21-001

XC-303-C11-000

XC-303-...



MN050005...
www.eaton.eu/doc
www.eaton.eu/xc300



XC-303

XC-303-...

1x	FMC 1,5/4-ST-3,5
3x	FMC 1,5/3-ST-3,5
2x	FMC 1,5/2-ST-3,5

en Connections

it Collegamenti

da Tilslutninger

fi Liitännät

lv Pieslēgumi

sk Prívody

de Anschlüsse

zh 接头

el Συνδέσεις

cs Prívody

lt Jungtys

bg Свързване

fr Raccordements

ru Присоединения

pt Conexões

et Ühendused

pl Przyłącza

ro Conexiuni

es Conexiones

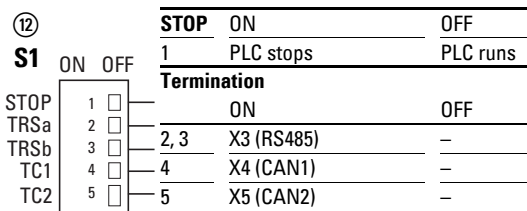
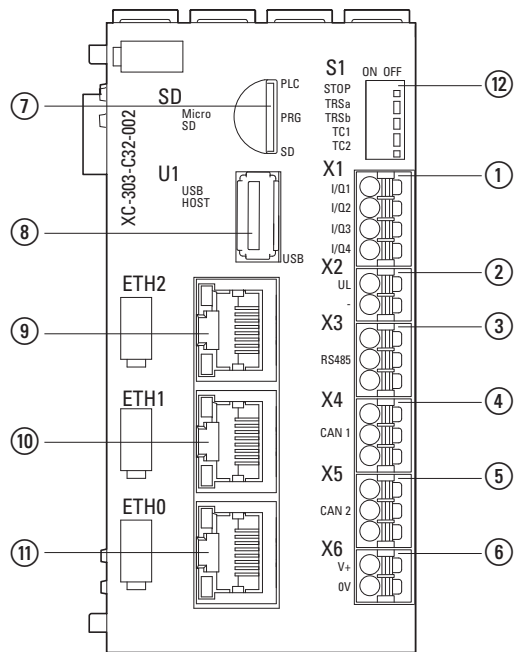
nl Aansluitingen

sv Anslutningar

hu Csatlakozások

sl Priključki

hr Priključci



	XC-303-...	C32-002	C21-001	C11-000
①	X1 I/Q1 I/Q2 I/Q3 I/Q4	√	-	-
②	X2 UL - 24 VDC Q1-Q4 GND Q1-Q4	√	-	-
③	X3 RS485 RS485 a RS485 b GND RS	√	√	-
④	X4 CAN1 CAN_H CAN_L GND CAN	√	√	-
⑤	X5 CAN2 CAN_H CAN_L GND CAN	√	-	√
⑥	X6 V+ OV 24 V DC GND	√	√	√
⑦	SD MicroSD	√	√	√
⑧	U1 USB 2.0 Host, Typ A	√	√	-
⑨	ETH2	√	√	-
⑩	ETH1	√	√	√
⑪	ETH0	√	-	-
⑫	S1 STOP TRSa TRSB TC1 TC2	√ √ √ √ √	√ √ √ √ -	√ - - - √

en Mounting position

ru Положение установки

fi Asennuspaikka

pl Położenie montażowe

de Einbaulage

nl Inbouwpositie

cs Poloha při montáži

sl Vgradni položaj

fr Position de montage

da Monteringsposition

et Paigaldusviis

sk Poloha pri zabudovaní

es Posición de montaje

el Θέση τοποθέτησης

hu Beépítési helyzet

bg Монтажно положение

it Posizione di montaggio

pt Posição de montagem

lv Montāžas stāvoklis

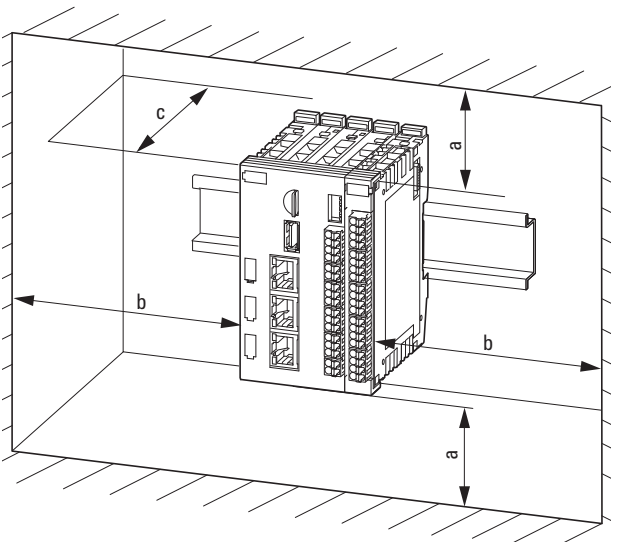
ro Poziție de montaj

zh 安装位置

sv Installationsläge

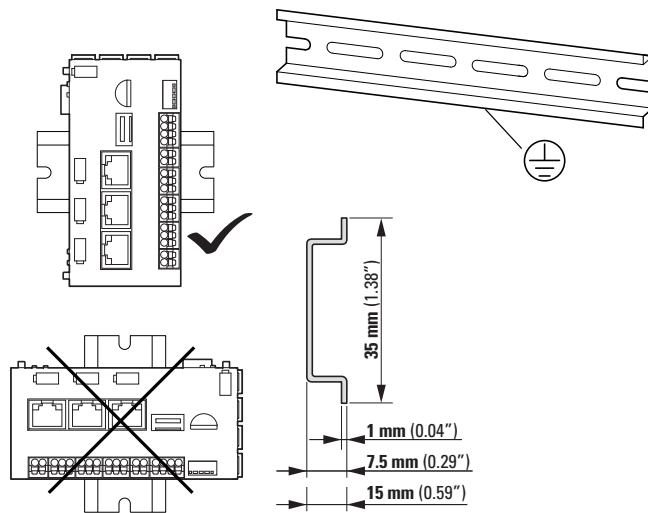
lt Montavimo padėtis

hr Položaj ugradnje



a	b	c	θ
30 mm (1.18")	30 mm (1.18")	100 mm (3.94")	≤ 55 °C (≤ 131 °F)

IEC/EN 60715



02/18 IL050018ZU

(en) NOTICE

Devices must be de-energized!

(de) ACHTUNG

Geräte müssen spannungsfrei sein!

(fr) ATTENTION

Assurer la mise hors tension des appareils !

(es) CUIDADO

¡Los aparatos deben encontrarse libres de tensión!

(it) AVVISO

Gli apparecchi non devono essere alimentati!

(zh) 注意

设备两端不能加电压!

(ru) ВНИМАНИЕ

Устройства должны быть обесточены!

(nl) OPGELET

Apparaten moeten spanningsloos zijn!

(da) VIGTIGT

Apparater skal være spændingsfri!

(el) ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι συσκευές δεν πρέπει να φέρουν τάση!

(pt) ADVERTÊNCIA

Os aparelhos devem estar desligados da tensão!

(sv) OBSERVERA

Apparater måste vara spänningsfria!

(fi) ILMOITUS

Laitteiden tulee olla jännitteettömät!

(cs) UPOZORNĚNÍ

Přístroje musejí být bez napětí!

(et) TÄHELEPANU

Seadmed peavad olema pingevabad!

(hu) FIGYELEM

A készülékeknek feszültségmentesnek kell lenniük!

(lv) UZMANĪBU

Ierīcēm ir jābūt atvienotām no sprieguma!

(lt) DĖMESIO

Prietaisuose neturi būti įtampos!

(pl) UWAGA

Urządzenia nie mogą być pod napięciem!

(sl) POZOR

Priprave morajo biti brez napetosti!

(sk) UPOZORNENIE

Zariadenia nesmú byť pod elektrickým napätím!

(bg) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредите не трябва да бъдат под напрежение!

(ro) ATENȚIE

Dispozitivele nu trebuie să fie sub tensiune!

(hr) POZOR

Uređaji ne smiju biti pod naponom!

(en) Mounting

(de) Montage

(fr) Montage

(es) Montaje

(it) Montaggio

(zh) 安装

(ru) Монтаж

(nl) Monteren

(da) Monteren

(el) Τοποθέτηση

(pt) Montagem

(sv) Monteren

(fi) Asennus

(cs) Montáž

(et) Paigaldamine

(hu) Felszerelés

(lv) Montāža

(lt) Montavimas

(pl) Montaż

(sl) Montaža

(sk) Montáž

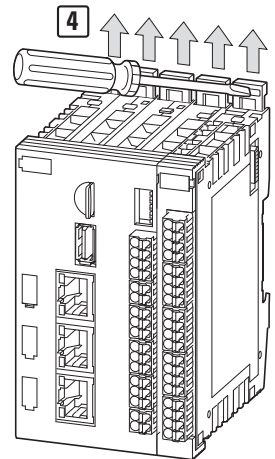
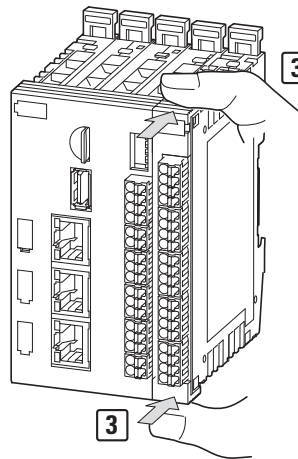
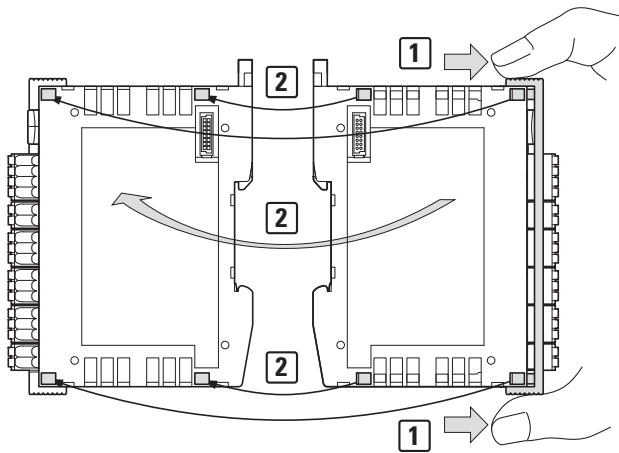
(bg) Монтаж

(ro) Montarea

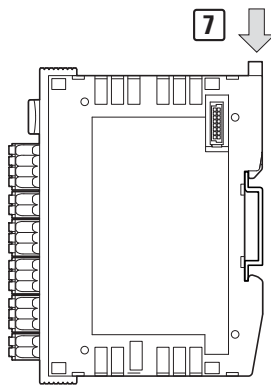
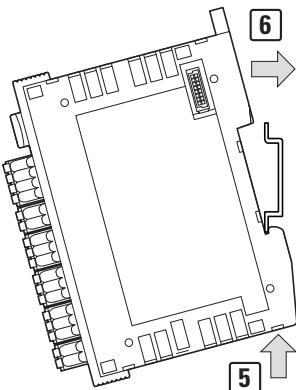
(hr) Montaža

XC-303-...

XN-322-...



02/18 IL050018ZU



(en) Dismounting

(de) Demontage

(fr) Démontage

(es) Desmontaje

(it) Smontaggio

(zh) 拆卸

(ru) Демонтаж

(nl) Demontage

(da) Afmontering

(el) Αφαίρεση

(pt) Desmontagem

(sv) Demontering

(fi) Irrottaminen

(cs) Demontáž

(et) Eemaldamine

(hu) Leszerelés

(lv) Demontāža

(lt) Išmontavimas

(pl) Demontaż

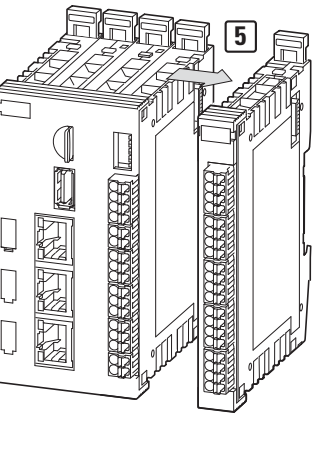
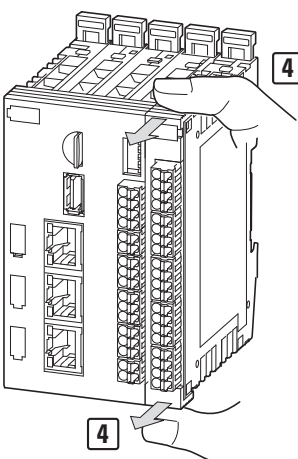
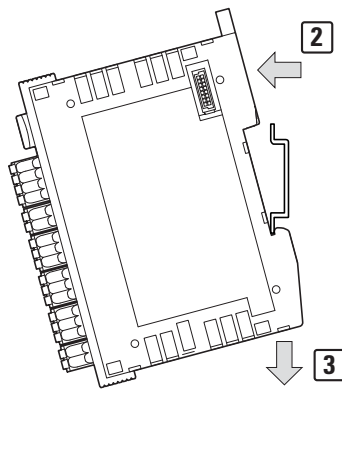
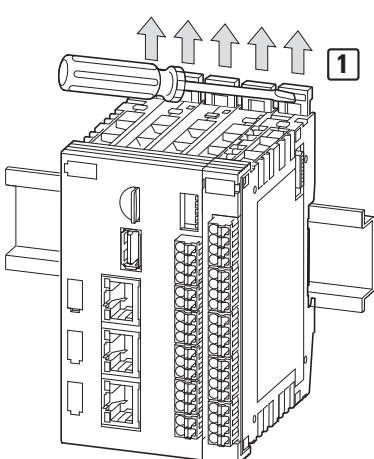
(sl) Demontaža

(sk) Demontáž

(bg) Демонтаж

(ro) Demontarea

(hr) Demontaža



(en) Power supply
 (de) Spannungsversorgung
 (fr) Tension d'alimentation
 (es) Tensión de alimentación
 (it) Tensione di alimentazione

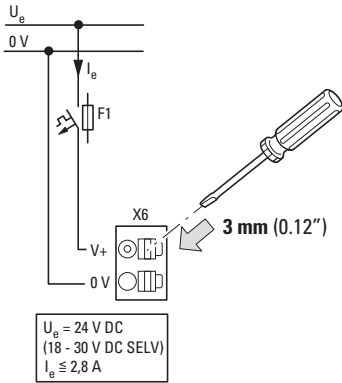
(zh) 电源
 (ru) Электропитание
 (nl) Voedingsspanning
 (da) Strømforsyning
 (el) Τροφοδοσία τάσης

(pt) Alimentação de tensão
 (sv) Spänningsförsörjning
 (fi) Jännitesyöttö
 (cs) Napájení
 (et) Toitepinge

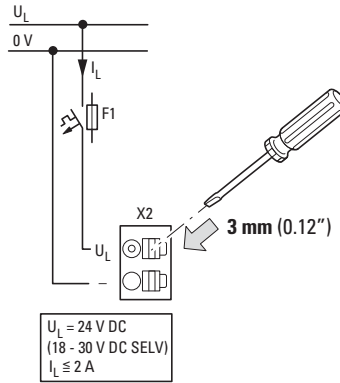
(hu) Tápfeszültség ellátása
 (lv) Elektrobarošanas bloks
 (lt) Maitinimas
 (pl) Zasilanie
 (sl) Napajanje

(sk) Napájacie napätie
 (bg) Електрозахранване
 (ro) Tensiune de alimentare
 (hr) Opskrba naponom

XC-303-...
POW



XC-303-C32-002
Q1...Q4



X...	
10 mm (0.39")	0.2 - 1.5 mm ²
10 mm (0.39")	0.2 - 1.5 mm ²
10 mm (0.39")	0.25 - 0.75 mm ²
d=2,8 mm (0.11")	
AWG	AWG 24 - 16

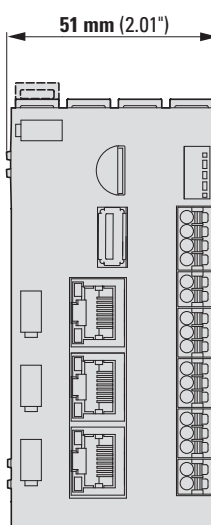
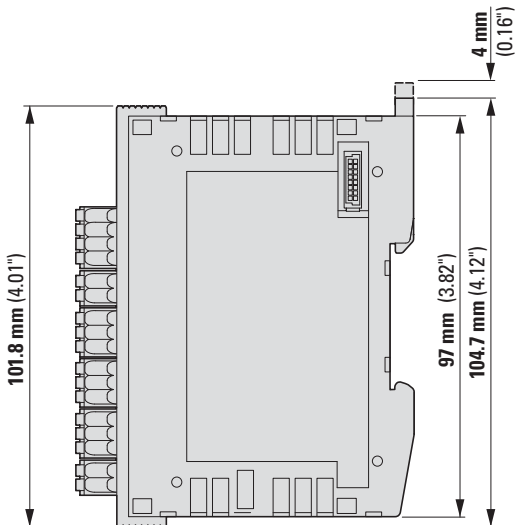
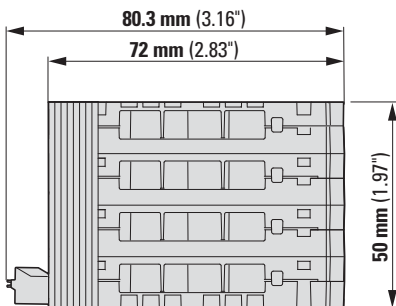
(en) Dimensions
 (de) Abmessungen
 (fr) Encombremets
 (es) Dimensiones
 (it) Dimensioni

(zh) 尺寸和重量
 (ru) Размеры
 (nl) Afmetingen
 (da) Mål
 (el) Διαστάσεις

(pt) Medições
 (sv) Dimensioner
 (fi) Mitat
 (cs) Rozměry
 (et) Mõõtmed

(hu) Méretek
 (lv) Izmēri
 (lt) Matmenys
 (pl) Wymiary
 (sl) Dimenzije

(sk) Rozmery
 (bg) Размери
 (ro) Dimensiuni
 (hr) Dimenzije



02/18 IL050018ZU

